



3mach®-Kappenadapter

Verwendungszweck: Zubehör für 3mach® Spülmodule im Bereich der Instrumentenaufbereitung.

3mach®-Kappenadapter (Luer Lock, Steck- und Schlauchadapter mit und ohne Gewinde aus Edelstahl) sind zur Reinigung von medizinischen Instrumenten im Reinigungsprozess einer Reinigungs- und Desinfektionsmaschine bestimmt. Es ist sicherzustellen, dass die Instrumentendurchmesser oder die Steckadapter in die vorgesehenen Silikonkappenöffnungen korrekt eingebracht werden. 3mach®-Silikonkappen mit Ventalfunktion können sich selbst verschließen und besitzen dafür eine innenliegende Klappe. Ferner sind hier Herstellerangaben zur Instrumentenaufbereitung vom Instrumentenhersteller einzuholen.



Achtung: Alle 3mach®-Kappenadapter müssen vor der Erstanwendung gereinigt werden. Verschraubte Kappenadapter können sich durch hohe Temperaturschwankungen lösen. Es ist darauf zu achten, dass sich bei der Kopplung die Luer Lock Adapter nicht untereinander verkanten, um ein Lösen von Hand zu ermöglichen. Silikonkappen werden durch scharfkantige Instrumente beschädigt und sollten daher nicht eingebracht werden. 3mach®-Kappenadapter dürfen nicht an Menschen angewendet werden.

Hinweis: 3mach®-Kappenadapter benötigen 3mach®-Silikonkappen, um medizinische Hohlrauminstrumente reinigen zu können. Befindet sich Restwasser in den Adaptern und Schläuchen, ist dieses zu entfernen. Versprödete oder defekte Silikonkappen müssen ersetzt werden.

Aufbereitung: Geeignet für alkalische Reinigungsverfahren im Bereich der maschinellen Reinigung, Thermodesinfektion und Trocknung (bis 120 °C) sowie einsetzbar in medizintechnischen, fraktionierten Vakuumverfahren (134 °C). Für weiterführende Gebrauchshinweise bzw. Nutzungsarten wenden Sie sich bitte per E-Mail an info@3mach.de.

Haftung: Die Firma 3mach GmbH haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung der 3mach®-Produkte entstehen. Dies gilt ebenfalls für individuell umgebaute und geänderte 3mach®-Produkte und deren Zweckentfremdung.

Hersteller: Firma 3mach GmbH, Daimlerstraße 25, 72414 Rangendingen, Germany
Tel.: 0049 (0) 74 71-98 41 18, Fax: 0049 (0) 74 71-98 41 19, www.3mach.de



3mach® cap adapters

Use: Accessories for 3mach® flushing modules in the area of instrument preparation.

3mach® cap adapters (Luer lock, plug-in and tube adapters, with and without a stainless steel thread) are designed for cleaning medical instruments during the cleaning process of a cleaning and disinfection machine. Ensure that the instrument diameters or plug-in adapters are correctly inserted in the intended silicone cap apertures. 3mach® silicone caps with valve function can seal themselves and have an internal flap for this purpose. In addition, manufacturer specifications on instrument preparation must be obtained from the instrument manufacturer.



Caution: All 3mach® cap adapters must be cleaned prior to initial use. Screw-fitted cap adapters may loosen due to high temperature fluctuations. Ensure that connection does not cause the Luer lock adapters to tilt relative to each other to enable their release by hand. Silicone caps are damaged by sharp-edged instruments and should therefore not be introduced. Never use 3mach® cap adapters on people.

Note: 3mach® cap adapters require 3mach® silicone caps to clean medical lumen instruments. Residual water in adapters and tubes must be removed. Brittle or defective silicone caps must be replaced.

Preparation: Suitable for alkaline cleaning processes in the area of mechanical cleaning, thermal disinfection and drying (up to 120 °C) and use in medical technology during fractionated vacuum processes (134 °C). For further instructions for use or types of use, please contact us by email at info@3mach.de.

Liability: 3mach GmbH bears no liability for injury or damage resulting from the use of 3mach® products. This also applies to individually converted and modified 3mach® products and their misuse.

Manufacturer: 3mach GmbH, Daimlerstrasse 25, 72414 Rangendingen, Germany
Tel.: 0049 (0) 74 71-98 41 18, Fax: 0049 (0) 74 71-98 41 19, www.3mach.de

